



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/MR.PP/IR/2008/ARM  
4 April 2008

Original: RUSSIAN

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ К ИНФОРМАЦИИ,  
УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ  
И ДОСТУПЕ К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Третье совещание,

Рига, Латвия, 11 – 13 июня 2008 года

Пункт 6 (а) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы, содействующие осуществлению Конвенции:

Доклады об осуществлении

**ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОРХУССКОЙ КОНВЕНЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ АРМЕНИЕЙ\***

*Пункт 2 статьи 10 Конвенции требует, чтобы на своих совещаниях Стороны постоянно контролировали ход выполнения Конвенции на основе информации, регулярно поступающей от Сторон. Решение I/8 Совещания Сторон установило механизм представления информации, который предлагает каждой из Сторон представлять на каждое совещание Сторон, согласно изложенному в приложении к решению формату, доклад о законодательных нормативных и других мерах по осуществлению Конвенции, а также их практическому применению. Секретариату предложено подготавливать для каждого совещания Сторон сводный доклад, подытоживающий достигнутый прогресс и выявляющий важные тенденции, проблемы и решения. Механизм предоставления информации был далее разработан II/10, которое, среди прочего, рассмотрело вопрос подготовки и представления вторых и последующих докладов.*

\* Настоящий документ был подан позже в связи с недостатком ресурсов.

## I. I. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ ДОКЛАДА

1. В подготовке второго национального доклада об осуществлении Орхусской конвенции (в дальнейшем "ОК") в Армении принимали участие: Координатор по вопросам Орхусской конвенции в Армении; представитель Армении в Рабочей группе по регистрам выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ); Начальник отдела программ, управления международного сотрудничества министерства охраны природы; представители нескольких департаментов министерства охраны природы; представители министерства здравоохранения, министерства транспорта и связи, министерства градостроительства, управления по чрезвычайным ситуациям, министерства сельского хозяйства; а также представители неправительственных организаций (НПО) и научных и деловых кругов. Из числа наиболее активных НПО следует выделить такие организации, как ЦПООС (ЕРАС), Ассоциация по устойчивому человеческому развитию, "Транспренси интернэшнл", "Экоглоб", "Экотуризм", "Биософия", "Экологическая выживаемость" и Социально-экологическая ассоциация, "Фонд Сахарова", "Экологическая академия" и другие. В докладе нашли отражение те замечания и предложения по совершенствованию законодательства, которые были сделаны при проведении тренингов для судей, бизнес сектора и некоторых НПО по вопросам осуществления ОК.

2. По проекту второго национального доклада были проведены 3 общественных слушания - в августе, в сентябре и в начале декабря. Во время слушаний были обсуждены предложения от общественных организаций, в частности, касающиеся препятствий для имплементации Орхусской конвенции, отрицательная практика. Положительная практика осуществления ОК также нашла свое отражение в докладе. В качестве позитива надо указать активное участие государственных органов в предоставлении своих предложений и оценок по этому вопросу. Во время последних общественных слушаний участники дали положительную оценку докладу с учетом сделанных замечаний и предложений.

3. Предложения, сформулированные НПО и другими участниками публичных слушаний, были направлены в письменной или электронной форме Координатору по вопросам Конвенции, и после обсуждения некоторые из них были включены в доклад. Были даны обоснования невключения предложений и замечаний от различных НПО. С определенными обоснованиями участники согласились, по некоторым из них согласие не было достигнуто.

4. Проект доклада был представлен министерству охраны природы для обсуждения и опубликования на вебсайтах министерства и Орхусского центра ([www.mnp.am](http://www.mnp.am), [www.agtmaarhus.am](http://www.agtmaarhus.am)). После включения новых добавлений подготовка доклада была окончательно завершена.

5. При подготовке доклада были использованы следующие материалы: печатные материалы министерства, Руководства по Орхусской конвенции для должностных лиц и гражданского общества "ТАСИС – Евросоюз", печатные материалы НПО и региональных экологических центров (РЭЦ), экологическое законодательство Армении с учетом всех тех изменений и дополнений, которые были сделаны за отчетный период. Кроме того, определенная информация из предыдущего доклада была снята как устаревшая. Все

изменения и дополнения, сделанные в национальном законодательстве по положениям Орхусской конвенции, отражены в докладе. Были сделаны также дополнения по законодательству и практике правоприменения, которые не были включены в первый национальный доклад.

## **II. КОНКРЕТНЫЕ ДАННЫЕ, ИМЕЮЩИЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ПОНИМАНИЯ ДОКЛАДА**

6. Армения все еще, хотя и в меньшей мере, сталкивается с рядом финансовых трудностей, имеющих отношение к осуществлению Конвенции: ощущается нехватка компьютеров и фотокопировальных машин; недостаточно еще сделано для информирования должностных лиц о положениях Конвенции; включение ее положений в национальное законодательство идет медленными темпами; не хватает специалистов в этой области, а также имеются и другие препятствия на пути осуществления Конвенции. Данные затруднения особенно актуальны для регионов Армении.

7. В соответствии с Конституцией исполнительную власть осуществляет правительство, которое обеспечивает осуществление государственной политики в области науки, образования, культуры, здравоохранения, социального обеспечения и охраны природы (статья 89). Заключенные от имени Республики Армения (РА) международные договоры применяются только после ратификации. Ратифицированные международные договоры являются составной частью правовой системы Армении. Если в них установлены иные нормы, чем предусмотренные в законах, то применяются нормы международного договора. Конституция имеет высшую юридическую силу, и ее нормы действуют непосредственно (статья 6 Конституции). Согласно статье 10 Конституции, "государство обеспечивает охрану и воспроизводство окружающей среды, рациональное использование природных ресурсов".

## **III. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПУНКТОВ 2, 3, 4, 7 И 8 СТАТЬИ 3.**

8. После внесения изменений в Конституцию РА добавлена новая статья 33.2, которая гласит: "Каждый имеет право жить в окружающей среде, способствующей его здоровью и благополучию, обязан лично и совместно с другими лицами охранять и улучшать окружающую среду. Должностные лица несут ответственность за сокрытие экологической информации или отказ от ее предоставления".

9. Согласно решению премьер-министра РА в министерствах и ведомствах были созданы управления и отделы по связям с общественностью. Созданы также электронные страницы соответствующих министерств и ведомств, цель которых - сделать информацию о деятельности указанных структур более доступной для общественности. В целях обеспечения исполнения обязательств страны, вытекающих из Орхусской конвенции, постановлением премьер-министра РА N 774 от 16 октября 2006 года создана Межведомственная комиссия. В состав этой Комиссии входят заместители ряда министерств и ведомств, а также представители от общественных организаций.

10. Основная задача Комиссии - подготовка мероприятий, обеспечивающих выполнение положений ОК. Но до сегодняшнего дня не было проведено ни одно заседание Комиссии. Однако уже идет подготовительная работа по проведению такого заседания.

11. Созданы электронные страницы: [www.reservepark.mnp.am](http://www.reservepark.mnp.am), [www.hanq.mnp.am](http://www.hanq.mnp.am), [www.geobibliography.mnp.am](http://www.geobibliography.mnp.am). В 2004 году министр природных ресурсов издал два приказа, в соответствии с которыми различные подразделения министерства предоставляют экологическую информацию Информационно-аналитическому центру для опубликования на вебсайтах министерства (утвержден перечень элементов этой экологической информации и определен порядок ее получения и распространения). В 2001 году был принят Закон "Об экологическом образовании населения". Практически во всех высших учебных заведениях введено преподавание курса экологии с учетом соответствующей специализации, включая право в области окружающей среды.

12. Благодаря совместным усилиям государственных учреждений, НПО и научно-академического сектора и поддержке со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организации Объединенных Наций и Агентства США по международному развитию (ЮСАИД) и других международных организаций были организованы многочисленные экологические курсы, семинары и летние школы для основных групп населения: от школьников до работников руководящего звена. Были выпущены соответствующие учебные материалы, экологические бюллетени, плакаты и видеофильмы и проведены конкурсы среди журналистов, занимающихся экологической тематикой.

13. В 2002-2004 годах была осуществлена программа ЕС-ТАСИС "Экологическая информация, образование и информирование общественности". С целью повышения уровня информированности общественности о проблемах окружающей среды и содействия экологическому просвещению при поддержке офиса ОБСЕ в Ереване проводятся конкурсы для журналистов на лучшее освещение экологических проблем в прессе и на телевидении.

14. В Центре по повышению квалификации и переподготовке учителей введен курс по различным аспектам охраны окружающей среды. В рамках требований закона "О веществах, разрушающих озоновый слой" создана электронная страница - [www.ozone.nature-ic.am](http://www.ozone.nature-ic.am); проводятся семинары и цикл передач на телевидении, публикуются статьи, проводятся мероприятия, посвященные международному дню защиты озона (16 сентября).

15. Согласно закону от 25 мая 2005 года, вопросы экологического образования и просвещения распространяются также на лиц, испытывающих физические, умственные и психические затруднения.

16. Улучшению уровня развития электронной коммуникации способствуют положения закона "О средствах электронной коммуникации".

17. Особое внимание уделяется экологическому воспитанию и просвещению детей и молодежи. С этой целью организуются циклы летних уроков и семинаров. В частности,

был организован региональный экологический фестиваль для школьников с 7 по 10 классы ("Sunchild", [www.sunchild.am](http://www.sunchild.am)).

18. С целью выявления общественного мнения об экологической ситуации и о мероприятиях по ее улучшению в городе Гюмри (зона землетресения 1988 года) общественная организация "Биософия" осуществила соответствующую программу. Согласно данным министерства просвещения и науки, в учебных заведениях, в соответствии с их специализацией, изучают вопросы охраны окружающей среды. Издаются соответствующие учебники, например "Экологическая культура человека", сборник "Экологическое право" и другие. Экологическое право введено в учебный план всех государственных и некоторых частных ВУЗов. В магистратуре введены также спецкурсы "Экологические права человека и гражданина и Орхусская конвенция".

19. Реформированная Конституция РА в статье 28 (пункт 5) предусматривает дополнительные гарантии для обеспечения независимости и прозрачности деятельности общественных объединений.

20. В статье 25 Конституции (после внесения изменений - статья 28) закреплено право каждого гражданина на образование с другими лицами объединений, в том числе создание профессиональных союзов и вступление в них. Кроме того, принят Закон "О неправительственных организациях".

21. Государственные структуры стали чаще организовывать публичные слушания по публикациям и докладам, подготовленным для представления на международных форумах. Представители министерства, а также НПО принимают участие в работе международных форумов. Во всех программах, связанных с окружающей средой, особо подчеркиваются и осуществляются два положения Конвенции: право на доступ к информации и право общественности на участие.

22. В 2007 году в Ереване были проведены семинары с участием международных экспертов. Например, семинар по РВПЗ, а также региональный семинар по Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протоколу по стратегической и экологической оценке (СЭО).

23. С целью применения третьего элемента ОК, судьи высшей судебной инстанции РА приняли участие в тренингах, организованных ОБСЕ и секретариатом Конвенции в Киеве (июнь 2007 года).

24. Согласно статье 16 Конституции (после внесения изменений - статья 14.1) все равны перед законом и без дискриминации равным образом защищаются законом. В статье 24 предусмотрено право каждого на свободу слова, включая свободу распространения информации (в том числе экологической). Согласно этой статье "Каждый имеет право на личную свободу и неприкосновенность. Человек может быть лишен свободы в случаях и порядке, установленных законом". В Конституции исчерпывающе перечислены те случаи, которые должны быть закреплены в законе и только на основе которых человек может быть лишен свободы.

25. Согласно статье 17 Конституции РА "Никто не должен подвергаться пыткам, а также жестокому обращению либо унижающему его достоинство обращению или наказанию. Арестованные, заключенные под стражу и лишенные свободы лица имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства".

#### **IV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 3.**

26. Увеличилось число исков, поданных в связи с нарушением законодательства о доступе к экологической информации и участии общественности.

27. Ощущается нехватка финансирования для расширения и совершенствования просветительской работы с населением по вопросам окружающей среды.

#### **V. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 3**

28. Многие НПО опираются в своей деятельности на положения Конвенции. Ее положения включены во все находящиеся на обсуждении проекты законов.

29. При вынесении решений суды ссылаются на положения Конвенции. Обращаясь в суд с исками, касающимися доступа к экологической информации или участия в процессе принятия решений, граждане и НПО также ссылаются на Конвенцию.

#### **VI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 3**

30. Это следующие адреса: [www.mnpiac.am](http://www.mnpiac.am), [www.nature.am](http://www.nature.am), [www.gov.am](http://www.gov.am), [www.mnp.am](http://www.mnp.am), [www.court.am](http://www.court.am).

#### **VII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ**

##### **Статья 4, пункт 1**

31. В Основах законодательства об охране природы (1991 год) предусмотрено, что "каждый гражданин имеет право требовать и своевременно получать всеобъемлющую и достоверную информацию о состоянии окружающей среды" (статья 11) (утратил силу).

32. Закон "Об экспертизе (оценке) воздействия на окружающую среду" (1995 год) содержит положение о том, что в семидневный срок после получения извещения от предпринимающего лица уполномоченный орган ставит в известность руководителей

подвергаемого воздействию муниципалитета и общественность об инициативе реализации намечаемой деятельности (пункты 3 и 4 статьи 6).

33. Руководители подвергаемого воздействию муниципалитета и предпринимающее лицо информируют общественность через средства массовой информации о намечаемой деятельности, месте и времени проведения публичных слушаний. В соответствии с этим законом общественность информируется также о профессиональном заключении в отношении намечаемого проекта.

34. Закон "Об обеспечении санитарно-эпидемической безопасности населения" (1992 год) предусматривает "право граждан на получение достоверной и полной информации о санитарно-эпидемической обстановке" (статья 10).

35. Закон "О градостроительстве" (1998 год) предоставляет общественности право на получение достоверной информации о градостроительной деятельности и о планируемых изменениях среди их жизнедеятельности (статья 13).

36. Закон "О защите населения в чрезвычайных ситуациях" (1998 год) предусматривает уведомление населения об угрозе, организацию и обеспечение населения в зоне бедствия необходимыми средствами индивидуальной защиты и защиту населения от радиации, вызываемой химическими и другими веществами (пункты *a*, *b* и *c* статьи 5).

37. Закон "О безопасном использовании атомной энергии в мирных целях" (1998 год) содержит статью 12 (Право на получение информации об использовании ядерной энергии), в которой предусмотрено, что юридические и физические лица Армении имеют право на получение от компетентных государственных органов информации о безопасности ядерно-энергетических объектов с точки зрения их проектирования, строительства, эксплуатации и вывода из эксплуатации, а также информации об уровне радиации в стране, если только эта информация не представляет собой государственную или служебную тайну.

38. В соответствии со статьей 20 Водного кодекса (2002 год), уполномоченный государственный орган информирует общественность о вопросах, связанных с водной политикой, программами бассейнового управления, разрешениями на водопользование, и организует участие общественности в их обсуждении. Согласно статье 19 Водного кодекса РА, "правительство устанавливает порядок предоставления информации информационными системами государственного водного кадастра. Данные водного кадастра считаются официальными. Установлена обязательность представления комплексного отчета о мониторинге водных ресурсов, который включается в ежегодное сообщение Правительства о выполнении Национальной водной программы". Вся информация государственного водного кадастра доступна.

39. В Законе "О стандартизации" (1999 год) среди целей стандартизации указываются создание надлежащей среды жизнедеятельности и обеспечение ее безопасности и не содержится каких-либо ограничений на доступ к такой информации.

40. В соответствии со статьей 2 Закона "О гидрометеорологической деятельности" (2001 год), предусмотрено обнародование в обязательном порядке срочной информации о гидрометеорологических явлениях и процессах, то есть фактологической или прогнозической информации о природных бедствиях и опасных уровнях загрязнения окружающей среды, сразу же после получения и обработки такой информации.

41. В Законе "О государственной статистике" (2002 год) предусмотрено, что органами, осуществляющими сбор государственной статистики, являются Национальная статистическая служба и ее местные территориальные и функциональные органы (статья 6). Статистические данные, охватываемые программой проведения статистических наблюдений, должны в установленном порядке предоставляться субъектам на бесплатной основе (статья 12). В Законе "О самоуправлении" предусмотрено, что совет общины (орган местного самоуправления) имеет право требовать от государственных органов и чиновников предоставления информации о проблемах общины, которая не является конфиденциальной в соответствии с законом.

42. В соответствии со статьей 24 Конституции (после внесения изменений - статья 27), каждый имеет право на свободу слова, включая свободу поиска, получения и распространения сведений и идей через любые средства информации, независимо от государственных границ.

43. Доступ к информации закреплен и в статье 27 и 27.1 Конституции РА: "Каждый имеет право на свободное выражение своего мнения. Запрещается принуждение человека к отказу от своего мнения или к его изменению. Каждый имеет право на свободу слова, включая и свободу поиска, получение и распространение сведений и идей через любые средства информации, независимо от государственных границ. Свобода средств информации и иных информационных средств гарантируется. Государство гарантирует наличие и деятельность независимых общественных радио и телевидения, предлагающих многообразие передач информационного, образовательного, культурного и развлекательного характера. Каждый из соображений защиты своих личных или общественных интересов имеет право на представление в компетентные государственные органы, органы местного самоуправления и должностным лицам заявлений или предложений и на получение надлежащего ответа в разумные сроки".

44. Закон об "Особо охраняемых природных территориях" (2006 год) закрепляет право каждого:

(a) требовать и получать информацию о состоянии, охране и использовании особо охраняемых природных территорий;

(b) для получения указанной информации обратиться в уполномоченный государственный орган и /или / тот орган местного самоуправления, в административных границах которого находится имеющее местное значение особо охраняемая природная территория.

45. Имплементация положений статьи 2 ОК нашла свое отражение в национальном законе "Об основах административной деятельности и административном производстве"

(вступил в силу в 2006 году). Закон устанавливает основные понятия, используемые в нем. В этот перечень включены административные органы, к которым относятся республиканские органы и органы исполнительной власти, а также местного самоуправления, республиканские органы исполнительной власти: министерства и другие государственные органы, осуществляющие исполнительную власть на всей территории РА.

46. Если кроме указанных выше органов административную деятельность осуществляют также другие государственные органы, то они также считаются административными органами в смысле указанного закона. Закон определяет административную деятельность как деятельность административных органов, оказывающих внешнее воздействие, которая завершается принятием нормативных или индивидуальных актов, а также действие или бездействие, которой влечет для лиц фактические последствия. Этот пункт относится также к сфере принятия решений и актов по окружающей среде.

47. В национальном законодательстве отсутствует определение "экологической информации". Закон "О свободе информации" вместо определения "информации" дает определение "сведений". Сведения - это полученные или оформленные в установленном законодательством порядке данные о личности, предмете, факте, обстоятельстве, событии, произшествии, явлении – независимо от формы обладания ими или их материального носителя (текстовые, электронные документы, звукозаписи, видеозаписи, фотопленки, чертежи, схемы, ноты, карты).

48. Это означает, что на данном этапе следует применять положения ОК об экологической информации.

49. В реформированной Конституции (2005 год) статья 14.1 закрепляет положение о том, что: "Все люди равны перед законом. Запрещается дискриминация в зависимости от пола, расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, генетических признаков, языка, религии, мировоззрения, политических или иных взглядов, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения, инвалидности, возраста либо иных обстоятельств личного или социального характера".

50. Орган природоохранного контроля обязан предоставлять информацию об исполнении требований экологического законодательства по запросу общественности, в том числе и НПО.

51. В Законе "О свободе информации" (статья 4) определены следующие основные принципы обеспечения свободы информации: установление единого порядка регистрации, классификации и сохранения информации; защита свободы поиска и получения информации; обеспечение доступа к информации; публичность.

52. Информационно-аналитический центр министерства охраны природы разрабатывает систему, которая должна облегчить доступ к экологической информации. Центр занимается сбором, хранением и классификацией экологической информации, анализирует и сохраняет эту информацию в базах данных и распространяет ее в форме

общих докладов, а также национальных докладов, причем как в печатной, так и электронной версии.

53. Экологическая информация распространяется также через бюллетени различных министерств и ведомств, например Национальной статистической службы, национальные доклады и доклады министерства охраны природы, а также через работающие в стране международные природоохранные организации и средства массовой информации на различных уровнях. Кроме того, предоставлением общественности экологической информации на бесплатной основе занимается Общественный центр экологической информации, или "Орхусский центр", при министерстве охраны природы. Этот Центр был создан при содействии ОБСЕ в соответствии с меморандумом, заключенным между министром охраны природы и ОБСЕ. В состав его совета входит равное число представителей министерства и НПО. Министерство градостроения располагает собственным центром общественной информации по вопросам бытовых отходов. Обеспечивается выпуск отдельных бюллетеней и информационных брошюр о состоянии поверхностных вод, а также о качестве атмосферного воздуха в городах. В выпускаемой министерством охраны природы газете "Природа" публикуются данные, полученные от различных государственных органов, научных организаций и НПО.

54. Регулируя порядок представления и рассмотрения запроса, закон "О свободе информации" подчеркивает, что заявитель не обязан обосновывать запрос. Ответ на письменный запрос представляется на материальном носителе, указанном в этом запросе. Если материальный носитель не указан и выяснение этого невозможно для ответа на данный запрос в срок, установленный Законом, то ответ на письменный запрос представляется на материальном носителе, наиболее приемлемом для обладателя информации.

55. Сроки рассмотрения регулируются Законом "О порядке рассмотрения заявлений, жалоб и предложений граждан" (1999 год). В статье 6 установлены общие предельные сроки в один месяц с даты подачи запроса. Однако в тех случаях, когда проведения дополнительных исследований и проверок не требуется, эти сроки составляют 15 дней. Для обеспечения удовлетворения запроса предусмотрена его обязательная регистрация уполномоченным органом.

56. После вступления в силу закона "Об основах административной деятельности и административном производстве", закон "О порядке рассмотрения писем, жалоб и предложений граждан" действует только в части рассмотрения предложений, поступающих от граждан.

57. Закон "Об основах административной деятельности и административном производстве" устанавливает, что максимальный срок административного производства составляет 30 дней. Законом могут быть предусмотрены специальные сроки - больше или меньше 30 дней(статья 46).

## **Статья 4, пункт 2**

58. Согласно Закону "О свободе информации", ответ на письменный запрос представляется в следующие сроки:

- "1. если указанное в письменном запросе сведение не опубликовано, то его копия выдается заявителю в 5-дневный срок после получения запроса;
2. если указанное в письменном запросе сведение опубликовано, то информация о средстве, месте и сроке данной публикации предоставляется заявителю в 5-дневный срок после получения запроса;
3. если для предоставления указанного в письменном запросе сведения необходимо выполнение дополнительной работы, то это сведение предоставляется заявителю в 30-дневный срок после получения запроса, о чем заявитель письменно извещается в 5-дневный срок после получения запроса с указанием причин отсрочки и окончательного срока предоставления сведения.

## **Статья 4, пункты 3 и 4**

59. Исключение действует в отношении государственной и служебной тайны, определение которой дано в Законе "О государственной и служебной тайне" (1996 год). В данном законе определено, какая информация может или не может быть отнесена к разряду государственной и служебной тайны (статья 10). К сведениям, представляющим государственную и служебную тайну, не могут быть причислены:

- (a) сведения о бедствиях, угрожающих безопасности или здоровью граждан, а также о стихийных бедствиях (включая официально прогнозируемые) и их последствиях;
- (b) сведения об общем экономическом положении и сведения, отражающие реальное положение в области охраны окружающей среды, здравоохранения, образования, внутренней торговли, культуры;
- (c) сведения о фактах ограничения прав и свобод граждан, правонарушениях и результатах социологических исследований;
- (d) сведения, причисление которых к разряду государственной и служебной тайны может иметь отрицательные последствия для осуществления государственных и отраслевых программ социально-экономического, научно-технического и духовно-культурного развития.

60. В Законе "Об экспертизе (оценке) воздействия на окружающую среду" (1995 год) упоминается также коммерческая тайна.

61. Министерство охраны природы может отказать в предоставлении информации, если соответствующая просьба сформулирована лишь в общем виде, изложена нечетким образом или содержит ссылки на документы, которые еще находятся на стадии подготовки.

62. В целом положения статьи 4 ОК об исключениях отражены в национальном законодательстве, в частности, в законе "О свободе информации", хотя некоторые

подпункты пункта 4 не закреплены в национальном законодательстве. В частности, это относится к статье 4 4 (подпункты *a*, *b*, *h* и *g*).

63. Критерии общественной заинтересованности в доступе к информации, упомянутые в конце пункта 4, не разработаны.

#### **Статья 4, пункт 5**

64. Если государственный орган не имеет в своем распоряжении испрашиваемых сведений, то в соответствии с Законом "О порядке рассмотрения заявлений и жалоб граждан" он обязан в пятидневный срок сообщить подателю просьбы о государственном органе, в котором имеется такая информация, или передать эту просьбу такому органу и соответствующим образом уведомить об этом подателя просьбы.

65. Закон "Об основах административной деятельности и административном производстве" закрепляет положение о том, что "если заявление было представлено не компетентному административному органу, то административный орган, получивший заявление, в трехдневный срок переадресовывает его компетентному административному органу, известив об этом заявителя" (статья 33, пункт 1).

66. Законом "О свободе информации" установлено, что если у обладателя информации не имеется искомого сведения или его предоставление выходит за пределы его полномочий, то он обязан письменно известить об этом заявителя в 5-дневный срок после получения данного письменного запроса, а при наличии возможности - предоставить ему также данные о местонахождении обладателя этой информации (в том числе - архива), у которого имеется искомое сведение. Если у обладателя информации не имеется всех данных об искомом сведении, то он предоставляет заявителю имеющуюся часть данных, а при наличии возможности - указывает также в ответе на письменный запрос местонахождение обладателя этой информации (в том числе – архива), у которого имеются другие данные об искомом сведении (статья 9, пункты 10 и 11).

#### **Статья 4, пункт 8**

67. В соответствии со статьей 2 Закона "О гидрометеорологической деятельности" следующая информация предоставляется бесплатно:

- (a) срочная гидрометеорологическая информация и гидрометеорологическая информация, представляющая общий интерес, список которой утвержден правительством;
- (b) данные и информация, подлежащие представлению в государственные органы;
- (c) данные о наличии и условиях получения информации о гидрометеорологических явлениях и процессах.

68. В правительственном решении № 349 от 18 марта 2004 года содержится перечень срочной информации о гидрометеорологических явлениях и процессах, а также гидрометеорологической информации, представляющей общий интерес.

69. Национальная статистическая служба ежеквартально и на бесплатной основе направляет государственным органам свой статистический справочник (данные об этом справочнике приведены на сайте [www.armstat.am](http://www.armstat.am)).

70. В соответствии с Законом "О свободе информации" плата не взимается в следующих случаях:

- (а) при ответе на устный запрос;
- (б) при предоставлении информации объемом до 10 печатных страниц;
- (с) при предоставлении информации через Интернет.

71. За исключением государственных органов, плата взимается за услуги, связанные с поиском, копированием, распространением, рассылкой обычной почтой или с помощью других систем информации, которая представляет общий интерес и касается гидрометеорологических явлений и процессов.

72. Государственный комитет кадастра недвижимого имущества при правительстве Республики Армения предоставляет информацию о недвижимом имуществе, в том числе о земельных наделях, за определенную плату. Электронная база данных о законодательстве Армении предоставляет информацию о законах в электронной форме также на платной основе. Плата за предоставление информации взимается и в ряде тех случаев, когда требуется дополнительная подготовительная работа. Министерство охраны природы еще не определило критерии для взимания платы за предоставляемую информацию.

73. Закон "О свободе информации" закрепляет те случаи, когда плата за предоставление информации не взимается.

74. Организации общественного значения самостоятельно определяют размер взимаемой за предоставление сведений суммы, которая не может превышать расходы на предоставление этого сведения (статья 10).

75. Приказом министра охраны природы установлен порядок взимания платы за предоставление информации о "Геологическом фонде" РА. Министерство охраны природы не взимает плату за предоставление иной информации.

### **VIII ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4**

76. Государственные органы не всегда указывают причину отказа в предоставлении запрошенной информации. В некоторых случаях они не соблюдают сроки или вообще не предоставляют никакого ответа на запрос. Необходимо создать соответствующие условия и добиться сбалансированного развития государственных, коммерческих и неправительственных механизмов, обеспечивающих подготовку такого рода информации.

Создание необходимых условий для демонополизации и развития конкурентной борьбы будет содействовать доступу к информации и, что не менее важно, повысит качество и надежность информации.

77. Ведется статистический учет данных о количестве удовлетворенных или отклоненных запросов. В некоторых случаях должностные лица не имеют четкого представления о содержании экологической информации. Это служит иногда основанием для отказа в предоставлении экологической информации.

## **IX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 4**

78. Закон "Об основах административной деятельности и административном производстве" закрепляет, что с момента возбуждения административного дела административный орган заводит отдельное дело, где хранятся все документы, касающиеся данного производства, в том числе административный акт, который был принят в результате административного производства (его заверенная копия). Административный орган одновременно ведет хронологические и предметные журналы учета.

79. Порядок и условия ведения дел по административному производству и их журналов для учета, а также для учета административных актов устанавливает административный орган на основе утвержденного правительством РА образцового порядка. Во исполнение указанного в законе требования Правительство РА утвердило образцовый порядок ведения журналов.

## **X. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 4**

80. Это следующие адреса: [www.armhaarhus.am](http://www.armhaarhus.am), [www.nature.am](http://www.nature.am), [www.gov.am](http://www.gov.am), [www.armstat.fm](http://www.armstat.fm), [www.laws.am](http://www.laws.am), [www.parliament.am](http://www.parliament.am).

## **XI. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5, КАСАЮЩИХСЯ СБОРА И РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ.**

### **Статья 5, пункт 1**

81. См. также параграфы 31-57. В целях реализации требований пункта 1 статьи 5, Закон о "Гидрометеорологической деятельности" в число основных задач гидрометеослужбы относит предупреждение государственных органов и населения об опасных и стихийных явлениях (климатических и иных явлений и изменений), обеспечение прогностических служб необходимыми данными о прогнозах и ожидаемых неблагоприятных условиях, а также удовлетворение потребностей населения и хозяйства в информации об изменении гидрологического режима водных объектов.

82. Официальные предупреждения, прогнозы и другая информационная продукция, связанная с обеспечением безопасности жизни, здоровья населения, охраны собственности, передается потребителям только уполномоченным органом.
83. Согласно закону об "Особо охраняемых природных территориях" уполномоченный государственный орган обязан предоставить информацию в ответ на запрос о состоянии, охране и использовании особо охраняемых природных территорий.
84. По инициативе министерства охраны природы один раз в две недели на национальном телевидении выходит в эфир программа "Дневник защитника природы".
85. Экологическая информация обобщается и обновляется Информационно-аналитическим центром при министерстве охраны природы и регулируется приказом министра № 861-І "О перечне информации, предоставляемой подразделениями и организациями министерства охраны природы некоммерческой организации 'Информационно-аналитический центр'" от 4 апреля 2004 года. Это решение основано на положениях Конвенции (статья 4) и Закона "О свободе информации" (пункт 1 статьи 7).
86. Информационно-аналитический центр должен обрабатывать полученную информацию и публиковать ее на сайте министерства.
87. Кроме того, с одобрения министра охраны природы и при посредничестве пресс-службы министра Информационно-аналитический центр публикует информацию, которая должна распространяться через сайт министерства ([www.mnp.am](http://www.mnp.am)). Такая информация обновляется в соответствии с приказом министра; например, информация, касающаяся водных ресурсов и качества воздуха, обновляется на ежемесячной основе. Раздел новостей обновляется еженедельно.
88. В осуществление ОК информация собирается и хранится в информационных фондах министерства охраны природы и предоставляется общественности по их запросу, а также через интернет-сайт министерства ([www.mnp.am](http://www.mnp.am)). Сайт министерства значительно обновлен в 2006 году в соответствии с требованиями ОК. Сайт состоит из 6 разделов. Создан новый отдел по статистике, куда помещаются отчеты, касающиеся охраны окружающей среды.
89. С 2007 года создан единый сайт для 10 Орхус-Центров ([www.armaarhus.am](http://www.armaarhus.am)), в котором каждый из региональных Орхус-Центров имеет свою отдельную страницу. С сайта Орхус-Центров делается ссылка на сайты офиса ОБСЕ в Ереване ([www.osce.org](http://www.osce.org)) и на сайт министерства охраны природы ([www.mnp.am](http://www.mnp.am)).
90. Аккредитованным журналистам раз в два месяца предоставляется общая информация о результатах деятельности министерства охраны природы.
91. Одновременно аналогичная информация направляется в Орхусский центр для предоставления ее широкой общественности. В Армении информация о чрезвычайных ситуациях распространяется министерством охраны природы, управлением по чрезвычайным ситуациям, в состав которого также входит национальная служба

сейсмической защиты, министерством здравоохранения, министерством сельского хозяйства, мэром и государственным комитетом по водному хозяйству с использованием всех имеющихся средств массовой информации. Такая информация может содержать, в частности, рекомендации относительно принятия мер безопасности, информацию о прогнозируемом развитии опасной ситуации, результаты исследований, доклады о мерах по ликвидации последствий опасной ситуации или мерах по их недопущению и другие данные.

92. Кроме того, в Законе "О свободе информации" (статья 7) предусмотрено, что:

(а) распорядитель информации в установленном законом порядке разрабатывает и публикует определенную им процедуру предоставления информации, размещая ее таким образом, чтобы обеспечить широкое ознакомление с ней;

(б) распорядитель информации немедленно публикует или другим доступным способом доводит до сведения общественности имеющуюся информацию, разглашение которой может предотвратить опасность, угрожающую государственной и общественной собственности, общественному порядку, здоровью и правам населения, правам и свободам других, окружающей среде, имуществу и частным лицам.

93. Общедоступная информация, которая должна быть опубликована в СМИ, одновременно должна помещаться на интернет сайте [www.lraber.am](http://www.lraber.am).

94. Все министерства РА имеют официальные сайты, где помещается информация о деятельности министерств.

95. Создан новый сайт [www.laws.am](http://www.laws.am), где можно ознакомиться и с правовыми актами РА.

96. Согласно данным министерства территориального управления спасательная служба РА через интернет сайт предоставляет информацию о чрезвычайных ситуациях в стране и в мире ([www.emer.am](http://www.emer.am)).

## **Статья 5, пункт 2**

97. При финансовой поддержке со стороны международных организаций министерство охраны природы и НПО выпустили три справочника по распорядителям экологической информации. В 2004 году в контексте ЕС-ТАСИС на русском и армянском языках была опубликована брошюра "Где и как получить экологическую информацию из государственных структур Армении".

## **Статья 5, пункт 3**

98. См. параграфы 81-89 выше ([www.armhaarhus.am](http://www.armhaarhus.am)).

## **Статья 5, пункт 4**

99. Национальные доклады о состоянии окружающей среды публикуются и распространяются министерством охраны природы и размещаются на его вебсайте. В 2003 году был опубликован второй национальный доклад. В подготовке этих национальных докладов принимают участие эксперты из различных министерств, ученые и представители НПО.

## **Статья 5, пункт 5**

100. Информация о законах и подзаконных актах публикуется в журнале "Официальные ведомости Республики Армения". Специализированные НПО широко используют неофициальные издания (например, ОЦПООС подготовил и выпустил "Сборник природоохранного законодательства Армении" и Водный кодекс на русском языке). Закон "О правовых актах" (2002 год) предусматривает обеспечение информирования общественности о находящихся на рассмотрении законодательных актах с помощью пресс-конференций, средств массовой информации, интервью, публикации статей и информации, теле- и радиопрограмм. Общественность информируется об основном содержании правовых актов, особенностях их применения, вступлении в силу, терминологии, процедуре и так далее.

101. При содействии Всемирного банка, ТАСИС, Глобального экологического фонда (ГЭФ), ПРООН, ЮСЭЙД и других организаций были разработаны национальные планы действий, связанных с охраной окружающей среды (НПДООС) (НПДОС, НПДОСЗ), и стратегические рамки деятельности в таких областях, как использование и охрана водных ресурсов и биоразнообразия, опустынивание, изменение климата. Несколько природоохранных конвенций были переведены на национальный язык и опубликованы. Информация о международных соглашениях, подписанных Арменией, приводится на вебсайте министерства. При поддержке ОБСЕ был создан Орхусский центр. В соответствии с внутренней процедурой Центра неправительственные организации и граждане могут беспрепятственно получать экологическую информацию общего характера и принимать участие в публичных слушаниях по законопроектам и программам в области природоохранной политики.

102. В 2004 году в контексте финансируемого ТАСИС местного экспериментального проекта и при содействии со стороны общественности была разработана "Процедура участия общественности в процессе подготовки и принятия решений, касающихся охраны окружающей среды". После проведения публичных слушаний она была принята мэром Раздана. В этой процедуре подробно изложены пути информирования общественности на ранних этапах подготовки проектов решений и различные формы и методы участия общественности (информирование на раннем этапе с использованием средств массовой информации, интервью с ответственными лицами, проведение обзоров, привлечение общественности к деятельности рабочих групп, проведение совещаний "за круглым столом", организация публичных слушаний, представление письменных замечаний).

103. Все эти механизмы были опробованы на практике; для представителей местных органов власти и общественности были организованы различные учебные курсы по

ознакомлению с положениями Конвенции. Специальный раздел посвящен механизму учета замечаний граждан при принятии окончательного решения.

### **Статья 5, пункт 6**

104. В законодательстве Армении не предусмотрено принятия каких-либо специальных мер по поощрению операторов, деятельность которых может оказать существенное воздействие на окружающую среду, по информированию общественности.

### **Статья 5, пункт 7**

105. Министерство охраны природы публикует информацию и аналитические исследования проблем, касающихся биоразнообразия, охраны лесов, опустынивания и других природоохраных вопросов. Совместно с НПО на периодической основе организуются совещания "за круглым столом", семинары, пресс-конференции и публичные слушания по проектам законов.

### **Статья 5, пункт 8**

106. Министерство торговли и экономического развития, и в частности входящий в его структуру Национальный институт стандартов, занимаются информационными вопросами, связанными с пищевой промышленностью. Многие коммерческие организации получили также права на международную сертификацию продукции, например управление фармацевтики и медицинских технологий. Если говорить о генетически измененных организмах (ГИО), то в настоящее время в министерстве сельского хозяйства обсуждается пакет поправок к закону "О безопасности пищевых продуктов". В частности, предусматривается маркировка ГИО. Также на обсуждении находятся поправки и дополнения к закону "О защите прав потребителей". На стадии обсуждения находится проект закона "О биобезопасности".

107. В последние годы несколько НПО участвовали в разработке и внедрении систем добровольной экомаркировки (например, для маркировки экологически безопасной сельскохозяйственной продукции).

### **Статья 5, пункт 9**

108. В 2003 году на Киевской конференции министров "Окружающая среда для Европы" Армения, в числе 36 других стран, подписала первый протокол Орхусской конвенции – Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.

109. С целью ускорения процесса ратификации протокола в Армении и создания потенциала и методологии по РВПЗ за подотчетный период были проведены следующие работы:

(а) при поддержке офиса ОБСЕ в Армении в Орхусских центрах в регионах страны для представителей местной администрации и местных экологических НПО были организованы тренинги по обязательствам по ОК и Протоколу по РВПЗ;

(b) в сентябре-октябре 2006 года при поддержке посольства США в РА в рамках программы "Международные посещения" была для представителей госструктур и НПО организована ознакомительная поездка в Агентство по охране окружающей среды для ознакомления с регистрами выбросов загрязнителей в США (Toxic Release Inventory);

(c) в декабре 2006 года между министерством охраны природы РА и ЮНИТАР был подписан Меморандум, и при поддержке швейцарского правительства начата программа "Создание РВПЗ для укрепления потенциала осуществления Стокгольмской конвенции" (250 швейцарских франков, продолжительность 24 месяца). Программа осуществляется с участием экспертов ЮНИТАР;

(d) в 2007 году при поддержке ОБСЕ планируется в Армении организовать национальный семинар по правам и обязательствам по Протоколу к Орхусской конвенции по РВПЗ. Обязательства по протоколу по РВПЗ тесно связаны с шестью другими природоохранными конвенциями и протоколами Организации Объединенных Наций, которые РА уже ратифицировала;

(e) в создании систем РВПЗ важную роль сыграют различные заинтересованные стороны (правительство, органы местного управления, частные предприниматели, неправительственные экологические организации, общественность);

(f) создание первого национального регистра РВПЗ в Армении позволит поднять информированность общественности относительно крупных предприятий, активизировать роль гражданского общества в принятии решений по охране окружающей среды и поднять ответственность хозяев предприятий.

## **XII. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5.**

110. Недостаточная осведомленность государственных чиновников об их обязанностях в соответствии с Конвенцией, необходимость в стандартах и правовых изменениях, неадекватность технической базы, неадекватность базы стандартов, нежелание владельцев предприятий предоставлять информацию о выбросах и переносах загрязнителей.

111. На вебсайте министерства охраны природы или в Орхусском центре можно воспользоваться метабазой данных о публикациях по вопросам охраны природы.

## **XIII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 5**

112. Информационно-аналитический центр министерства охраны природы публикует статистические данные, поступающие из Центра мониторинга окружающей среды.

#### **XIV. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 5**

113. Это следующие адреса: [www.armhaarhus.am](http://www.armhaarhus.am), [www.gov.am](http://www.gov.am), [www.mnp.am](http://www.mnp.am), [www.nature.am](http://www.nature.am), [www.lraber.am](http://www.lraber.am), [www.laws.am](http://www.laws.am), [www.parliament.am](http://www.parliament.am), [www.mnpiac.am](http://www.mnpiac.am), [www.ema.am](http://www.ema.am)

#### **XV. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6, КАСАЮЩИХСЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРИНЯТИИ РЕШЕНИЙ ПО КОНКРЕТНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.**

##### **Статья 6, пункт 1**

113. В 1995 году Армения приняла Закон "Об экспертизе (оценке) воздействия на окружающую среду". Этот закон регулирует правовые, экономические и организационные основы экспертизы воздействия на окружающую среду. Приведенные в нем определения не совпадают с определениями, данными в Конвенции (пункт 5 статьи 2). Например, термин "заинтересованная общественность" определяется иным образом. Это определение соответствует первой части пункта 5 статьи 2, то есть сюда не входят НПО.

114. Согласно этому закону в том случае, когда намечаемая деятельность может оказать серьезное воздействие на окружающую среду (в законе приведен перечень видов намечаемой деятельности, подлежащих экспертизе), соответствующие органы должны информировать общественность и провести публичные слушания. Однако весьма часто экспертиза проводится уже после начала намеченной деятельности, а публичные слушания организуются не всегда. В последнее время наблюдается ряд позитивных изменений: обеспечивается информирование общественности, проводятся публичные слушания, и в этой деятельности участвуют НПО, определенные в пункте 5 статьи 2 Конвенции в качестве "заинтересованной общественности".

115. В настоящее время подготовлен проект нового закона "О природоохранной экспертизе". В его подготовке приняли участие эксперты из государственных структур и НПО. Для обсуждения проекта были организованы публичные слушания. Окончательный вариант проекта не помещен на сайте Орхус-Центров, а также на сайте министерства охраны природы.

116. В соответствии со статьей 20 Водного кодекса (2002 год) доведению до сведения общественности уполномоченными органами государственного управления подлежат:

- (a) проект основ национальной водной политики;
- (b) проект национальной водной программы;
- (c) проект планов бассейнового управления;
- (d) рассматриваемые разрешения на водопользование;
- (e) рассматриваемые разрешения на использование, выдаваемые водным системам;
- (f) проекты водных стандартов;

(g) проект водной тарифной стратегии.

117. На принятие решения о том, проводить или не проводить оценку экологического воздействия намечаемой деятельности, влияет также постановление правительства от 30 марта 1999 года "Об ограничивающих уровнях намечаемой деятельности, подлежащей оценке экологического воздействия". Решение обсуждается с общественностью (первые публичные слушания).

118. В соответствии с упомянутым выше постановлением опубликование и обсуждение документов, имеющих отношение к экспертизе, ограничены из-за соображений, связанных с государственной, промышленной или коммерческой тайной, и регулируются законодательством. Если намечаемая деятельность касается обороны государства, уполномоченный орган (статья 11, пункт 7) обязан дать экспертное заключение после обсуждения с соответствующими государственными органами.

119. С учетом пункта 1 статьи 6 Конвенции министерство охраны природы в настоящее время разрабатывает проект относительно помещения на своем сайте перечня видов деятельности, подлежащих экспертизе воздействия на окружающую среду. Возросло число проводимых общественных слушаний по конкретным видам деятельности. Например, общественность была вовлечена в процесс обсуждения ОВОС по проекту разработки месторождения, который окажет значительное отрицательное воздействие на окружающую среду (вырубка большого лесного массива, исчезновение животного и растительного мира, опасность со стороны хвостохранилища). Экологическая общественность не была согласна с заключением ОВОС, но проект был утвержден с учетом мнения общественности, однако не в должной мере. Одновременно надо подчеркнуть, что НПО "Социально-экологическая ассоциация" была активно вовлечена в процесс подготовки "Плана природоохранного управления" по эксплуатации указанного выше месторождения Техут. Многие общественные организации не согласны с разработкой рудника открытым способом.

120. Как положительный пример, можно указать активное участие НПО в недопущении нарушения статуса государственного заповедника "Шикагох", когда намечалось проведение дороги стратегического назначения по территории заповедника. Проект был изменен, и дорога была проведена по окраине заповедника. Данный результат был достигнут благодаря активному участию общественности и готовности к сотрудничеству министерства охраны природы и министерства связи и транспорта.

121. Однако все еще недостаточно выполняются требования Закона и ОК об участии общественности как по конкретным видам деятельности, так и по планам, программам и проектам законов и иным правовым актам, имеющим обязательную силу (статьи 6 - 8 ОК).

122. В Ереване река Гетар была взята в трубу без проведения ОВОС и соответственно без участия общественности. Хотя статья 15 национального Закона и статья 7 ОК предусматривают проведение ОВОС и СЭО.

123. НПО "Биософия" в г. Гюмри провело программу, целью которой было повышение осведомленности общественности и активизация участия общественности в сфере охраны окружающей среды.

#### **Статья 6, пункты 2, 3 и 4**

124. В соответствии с Законом "Об экспертизе воздействия на окружающую среду" общественность должна принимать участие с самого начала проведения оценки. В течение 10 дней должностные лица затрагиваемого муниципалитета должны представить уполномоченному органу мнение общественности и мнение муниципалитета.

#### **Статья 6, пункт 5**

125. Положения пункта 5 статьи 6 законодательством не регулируются.

#### **Статья 6, пункт 6**

126. Правовой процедуры, в соответствии с которой компетентные органы предоставляли бы общественности всю информацию, касающуюся принятия решений, в законодательстве не предусмотрено. В контексте проекта ЕС-ТАСИС "Экологическая информация, образование и информирование общественности" разрабатывается и обсуждается положение о доступе к экологической информации и механизмам ее распространения.

#### **Статья 6, пункт 7**

127. После проведения публичных слушаний уполномоченный орган (в настоящее время таковым является министерство охраны природы), основываясь на профессиональном заключении и протоколе публичных слушаний, принимает или отклоняет экспертное заключение.

#### **Статья 6, пункт 8**

128. В законе не предусмотрено положения об учете итогов участия общественности.

#### **Статья 6, пункт 9**

129. Экспертное заключение публикуется в семидневный срок, и заинтересованные стороны извещаются об этом письменно (пункт 8 статьи 11 Закона "Об экспертизе").

#### **Статья 6, пункт 10**

130. Условия, сроки и процедуры пересмотра или аннулирования экспертного заключения устанавливает правительство. Уполномоченный орган может пересмотреть или аннулировать экспертное заключение, если:

(a) принято новое законодательство;

(b) после вынесения экспертного заключения обнаружились новые экологические факторы.

## **Статья 6, пункт 11**

131. Каких-либо мер по применению положений статьи 6 к решениям, относящимся к выдаче разрешений на преднамеренное высвобождение ГИО в окружающую среду, разработано не было. На стадии подготовки находится законопроект о биобезопасности. Положения статьи 6 включены в этот проект.

## **XVI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6**

132. Недостаточная осведомленность о положениях Конвенции. Отсутствие правового регулирования процедуры участия общественности. Процедура проведения публичных слушаний должна быть установлена правительством в соответствии с Законом "Об экспертизе". Это не означает, что положениям Конвенции можно не следовать, поскольку Конвенция, как это предусмотрено в статье 6 Конституции, является составной частью правовой системы и подлежит прямому применению. Поэтому следует продолжать деятельность по повышению уровня информированности общественности относительно элементов ОК.

## **XVII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 6**

133. Как было указано выше, министерство охраны природы ведет учет проведенных общественных слушаний, принятых решений, замечаний и предложений, высказанных в ходе этого процесса.

134. Информация относительно решений о неприменении положений настоящей статьи в отношении планируемых видов деятельности, осуществляющей в интересах национальной обороны, отсутствует.

## **XVIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 6**

135. Это следующие адреса: [www.armhaarhus.am](http://www.armhaarhus.am), [www.nature.am](http://www.nature.am), [www.gov.am](http://www.gov.am), [www.mnp.am](http://www.mnp.am).

## **XIX. ПРАКТИЧЕСКИЕ И/ИЛИ ИНЫЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОЦЕССЕ ПОДГОТОВКИ ПЛАНОВ И ПРОГРАММ, СВЯЗАННЫХ С ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ, В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 7**

136. Для обеспечения участия общественности в подготовке планов и программ были приняты следующие меры: организация встреч с общественностью, проведение исследований общественного мнения, а также в ряде случаев - создание рабочих групп с

участием экспертов, представляющих различные заинтересованные стороны. Общественные эксперты, занимающиеся проблемами, находящимися на рассмотрении, участвуют в работе групп в контексте различных программ. Основными целевыми группами в рамках этого процесса являются эксперты из НПО, представители соответствующих министерств и другие специалисты.

137. Конституция РА после изменений была дополнена статьей 14.1, согласно которой "все люди равны перед законом. Запрещается дискриминация в зависимости от пола, расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, генетических признаков, языка, религии, мировоззрения, политических или иных взглядов, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения, инвалидности, возраста либо иных обстоятельств личного или социального характера. Все равны перед законом и без дискриминации равным образом защищаются законом. Каждый имеет право на свободу слова, включая свободу поиска, получения и распространения сведений и идей через любые средства информации, независимо от государственных границ" (статья 24) (после внесения изменений - статья 27).

138. В процессе разработки политики и осуществления международных и региональных конвенций и программ по вопросам окружающей среды министерство охраны природы привлекает к этой деятельности те НПО, которые активно работают в сфере окружающей среды, например во время подготовки законопроектов. Какого-либо документа, который регламентировал бы этот процесс, нет.

139. В области градостроительства было принято правительственные постановление № 660 от 28 октября 1998 года "О процедуре уведомления общественности о планируемых изменениях среды жизнедеятельности населения и участия общественности в обсуждениях и принятии решений, касающихся опубликованных градостроительных программ и проектов".

140. Органы государственного территориального управления и местного самоуправления обязаны в течение трех дней после получения вышеупомянутых документов информировать общественность об условиях рассмотрения этих документов и о времени и месте их публикации и демонстрации и проведения публичных обсуждений по ним.

141. НПО ЦПООС (ЕРАС) в рамках проекта Фонда "Институт открытого общества" Армении с учетом необходимости заполнить вакuum в законодательстве РА по статье 7 ОК разработал проект постановления правительства РА "О процедуре участия общественности в подготовке проектов, планов, программ, политике, связанных с окружающей средой". Опубликована брошюра, содержащая все материалы указанной процедуры.

142. Общественность участвовала в обсуждениях генерального плана города Еревана и города Капана.

143. Создан Градостроительный совет города Еревана, в состав которого входят представители НПО. Была принята стратегия национальной безопасности, которая

включает отдельные положения, относящиеся к охране окружающей среды. В процесс обсуждения проекта стратегии были вовлечены также НПО.

**XX. СУЩЕСТВУЮЩИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ УЧАСТИЯ  
ОБЩЕСТВЕННОСТИ В РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С  
ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 7**

144. Правовая база для участия общественности в разработке политики в отношении окружающей среды обеспечивается положениями национального закона "Об экспертизе воздействия на окружающую среду" (статьи 15 и 7 ОК).

**XXI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ  
ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 7.**

145. Государственные должностные лица в недостаточной мере проявляют готовность к работе с независимыми экспертами (они часто ссылаются на загруженность и, как было указано выше, на отсутствие правовых актов, регулирующих этот процесс, недостаточный уровень профессионализма, неготовность к рациональному сотрудничеству).

146. Некоторые НПО требуют денежного вознаграждения за свое участие в этом процессе.

147. Привлечение НПО не на начальном этапе подготовки проектов, политики, законов и других актов, и поэтому их замечания и предложения не могут эффективным образом повлиять на качество процесса принятия решений.

**XXII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ  
ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 7**

148. Статистические данные отсутствуют.

**XXIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 7**

149. [www.armaarhus.am](http://www.armaarhus.am), [www.nature.am](http://www.nature.am), [www.gov.am](http://www.gov.am).

**XXIV. МЕРЫ ПРИНИМАЮТСЯ ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ УЧАСТИЮ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПОДГОТОВКЕ ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ ПОЛОЖЕНИЙ, ИМЕЮЩИХ НЕПОСРЕДСТВЕННУЮ ИСПОЛНИТЕЛЬНУЮ СИЛУ, И ОБЩЕПРИМЕНИМЫХ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ НОРМ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОКАЗАТЬ СУЩЕСТВЕННОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ, В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 8**

150. См. также параграфы 135-142. Согласно Закону "Об экспертизе воздействия на окружающую среду" заинтересованной общественностью является общество, которая затрагивается или может быть затронута принятием решения (статья 2, пункт 5). Лишь после ратификации Конвенции в 2001 году НПО, участвующие в деятельности по охране природы, стали признаваться в качестве заинтересованной общественности в ходе проведения ОВОС.

151. В соответствии с упомянутым выше правительственный постановлением от 28 октября 1998 года общественность информируется через средства массовой информации (местное и национальное радио, телевидение, газеты) о мерах, связанных с демонстрацией программ и проектов, их публикацией и организацией общественных обсуждений (вопрос 19).

152. Срок публикации и демонстрации градостроительных программ и проектов ограничен 15 днями. В установленный период времени представители общественности направляют в письменном виде свои замечания и предложения, для обоснования которых должны быть использованы правовые и другие акты, а также заключения проведенной ими независимой экспертизы опубликованных градостроительных программ и проектов соответствующему органу местного самоуправления или территориальному органу государственной власти.

153. Этот орган при участии представителей общественности и после проведения изучения и анализа замечаний и предложений принимает решение в трехдневный срок. Некоторые НПО проводят публичные слушания, в которых принимают участие уполномоченные государственные органы и другие заинтересованные министерства и ведомства. В настоящее время разрабатывается новый законопроект об экологической экспертизе; в этой деятельности принимают участие государственные органы и НПО. По данному проекту были проведены публичные слушания.

154. Существует практика проведения парламентских слушаний по законопроектам в области охраны природы с участием представителей НПО, независимых экспертов (такие слушания проводились, например, по земельному и водному кодексам).

155. Принят Закон "Об охоте и охотничих хозяйствах" от 9 мая 2007 года, проект которого прошел общественные слушания. Некоторые замечания НПО были учтены, однако, значительная часть замечаний не нашла отражение в Законе, в частности по вопросу использования животных, занесенных в Красную книгу.

156. Общественные слушания были проведены также по проекту закона "Об особо охраняемых природных территориях".

## **XXV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 8**

157. Недостаточные рамки правового регулирования участия общественности в подготовке правовых актов, имеющих непосредственную исполнительную силу, и других общеприменимых положений.

158. Недостаточная сфера охвата положений о раннем уведомлении общественности или отсутствие уведомлений.

159. Процедура учета замечаний общественности в ходе подготовки проектов правовых законов не регулируется законом или замечания общественности зачастую не принимаются. Общественность не информируется о причинах и основаниях, в силу которых их замечания и предложения не принимаются во внимание. Это приводит к тому, что общественность менее активно участвует в данном процессе.

160. Для прохождения проектов нормативно-правовых актов иногда устанавливаются очень короткие сроки, и практически невозможно обеспечить участие общественности в этом процессе.

## **XXVI. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 8**

161. Национальное собрание организовало публичные слушания по закону "Об озере Севан" (2000 год), Земельному кодексу (2001 год) и Водному кодексу (2002 год), в которых участвовали средства массовой информации, НПО, должностные и другие лица.

162. При постоянных комиссиях Национального собрания существует институт независимых экспертов. В его рамках работают представители научных и неправительственных секторов.

163. Государственные органы могут стимулировать выражение общественного мнения за счет публикации проектов законодательных актов в Интернете. Однако, учитывая, что не все в стране имеют доступ к Интернету, на данный момент этот метод не является наиболее оптимальным.

164. Более эффективными мерами для привлечения общественности к процессу разработки проектов законодательных актов могли бы быть:

- (a) публикация проектов законов в центральной печати;
- (b) сбор и анализ представленных замечаний;
- (c) организация дискуссии в средствах массовой информации;
- (d) разработка плана участия общественности государственными органами.

## **XXVII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 8**

165. [www.justice.am](http://www.justice.am) (в процессе создания.)

## **XXVIII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ПРАВОСУДИЮ**

166. В реформированной Конституции РА расширен круг субъектов, которые имеют право обратиться в Конституционный Суд. В Конституционный Суд в порядке, установленном Конституцией и Законом о Конституционном Суде, могут обращаться "каждое лицо - по конкретному делу, когда в наличии имеется окончательный акт суда, исчерпаны все средства судебной защиты и оспаривается конституционность примененного к нему этим актом положения закона" (статья 101, пункт 6).

167. Конституция внесла некоторые дополнения и в статус судов.

168. Высшей судебной инстанцией Республики Армения, кроме вопросов конституционного правосудия, является Кассационный Суд, который призван обеспечивать единообразное применение закона. Полномочия Кассационного Суда устанавливаются Конституцией и законом.

169. Создан новый сайт ([www.court.am](http://www.court.am)), где можно получить информацию о судебной системе и о судебных решениях.

170. С 1 января 2008 года в РА будут действовать Административные суды согласно Судебному кодексу от 21 февраля 2007 года. В основном указанные суды будут рассматривать дела о неправомерных актах должностных лиц и административных органов. А это напрямую касается вопросов ОК.

171. Новый Закон "О Прокуратуре РА" также устанавливает определенные полномочия этого органа по защите государственных интересов, куда включены и вопросы охраны окружающей среды.

172. Принят Административно-процессуальный кодекс РА, который с 1 января 2008 года будет правовой основой деятельности Административных судов.

173. В рамках обеспечения выполнения положений статьи 9 ОК при поддержке офиса ОБСЕ в Ереване НПО "ЕРАС" провело цикл тренингов для судей и адвокатов в Ереване и в регионах страны, используя с этой целью потенциал Орхус-Центров. Представители высшей судебной инстанции участвовали в тренинге, организованном ОБСЕ и секретариатом ОК в июне 2007 года.

## Статья 9, пункт 1

174. Каждое лицо, считающее, что его просьба о доступе к информации, представленная в соответствии со статьей 4, была неправомерно отклонена или удовлетворена ненадлежащим образом, имеет право подать жалобу в уполномоченный государственный орган или в суд. (Закон "О свободе информации", статья 11, пункт 4.) В соответствии с Законом "О порядке рассмотрения заявлений и жалоб граждан" каждое лицо вправе обратиться с жалобой в суд, если считает, что неправомерными действиями (решениями) государственных органов, органов местного самоуправления, их должностных лиц и организаций нарушены его права и свободы (статья 11).

175. Лица имеют право с целью защиты своих прав обжаловать административные акты, действие или бездействие административного органа. Акт может быть обжалован в административном или судебном порядке (Закон "Об основах административной деятельности и административном производстве", статьи 69 и 70).

176. Административное производство должно осуществляться в возможно короткие сроки. Административный орган должен осуществлять административное производство без его осложнения – без дополнительных слушаний, назначения дополнительной экспертизы или проведения осмотра, если нет необходимых причин выяснения фактических обстоятельств дела (Закон "Об основах административной деятельности и административном производстве", статья 36). Гражданко-процессуальный кодекс РА устанавливает право лица иметь доступ к быстрой процедуре.

177. В соответствии со статьей 2 Гражданского процессуального кодекса (ГПК) каждое заинтересованное лицо вправе обратиться с жалобой в суд для получения защиты от нарушения его права или интересов, охраняемых законом.

178. Обращение с жалобой к омбудсмену (уполномоченному по правам человека): по получении жалобы омбудсмен может принять ее во внимание; разъяснить заявителю, какие средства могут быть им использованы для обеспечения своих прав и свобод; передать жалобу государственному органу, органу местного самоуправления или должностному лицу, обладающему достаточной компетенцией для принятия решения по этой жалобе.

179. Доступ к оперативной процедуре: каждое лицо, не согласное с принятым решением, имеет право обжаловать его, обратившись в вышестоящий орган или к вышестоящему должностному лицу. В этом случае жалоба рассматривается в течение 15 дней.

180. В предоставлении информации по запросу может быть отказано в силу конкретно оговоренных причин (Закон "О свободе информации"). Окончательные решения, принятые судом или уполномоченным органом, являются обязательными или подлежащими исполнению, если только в законе не предусмотрено ничего иного (ГПК, Закон "О порядке рассмотрения заявлений и жалоб граждан").

181. Реформированная Конституция создала новые гарантии деятельности омбудсмена. Национальное собрание не менее чем тремя пятью голосов от общего числа депутатов

избирает защитника прав человека сроком на шесть лет. Защитником прав человека может быть избрано лицо, пользующееся в обществе высоким авторитетом, которое соответствует предъявляемым к депутату требованиям. Защитник прав человека несменяем.

182. Защитник прав человека является независимым должностным лицом, которое осуществляет защиту прав и свобод человека, нарушенных государственными органами, органами местного самоуправления и должностными лицами.

183. Государственные органы, органы местного самоуправления и должностные лица сотрудничают с защитником прав человека. Защитник прав человека наделен установленной для депутата неприкосновенностью. Иные гарантии деятельности защитника прав человека устанавливаются законом (статья 83.1).

#### **Статья 9, пункт 2**

184. Заинтересованное лицо имеет право обратиться в суд в порядке, установленном ГКП, для защиты своих прав, свобод и законных интересов, предусмотренных законодательством или соглашением. В случаях, предусмотренных законом, для защиты прав других лиц в суд могут обращаться лица, имеющие на то соответствующие полномочия (статья 2 ГКП).

#### **Статья 9, пункт 3**

185. В соответствии со статьей 2 ГКП и Законом "О неправительственных организациях" общественность, или неправительственные организации, имеет право принимать участие в административных или судебных процедурах рассмотрения жалоб на действия или бездействие отдельных лиц или государственных органов. Предложения, запросы и жалобы граждан представляются во внесудебные органы без уплаты пошлины или в суд в соответствии со статьей 70 ГКП и порядком и мерами, определенными в Законе "О государственной пошлине".

#### **Статья 9, пункт 4**

186. Суд по инициативе одной из сторон или по своей собственной инициативе принимает меры по обеспечению иска, если непринятие таких мер может затруднить или сделать невозможным исполнение судебного решения (статья 97 ГКП) (правовая помощь в форме судебного рассмотрения).

#### **Статья 9, пункт 5**

187. Информация о доступе к административным и судебным процедурам и соответствующим механизмам предоставляется путем опубликования правовых актов и подготовки и распространения брошюр и руководств государственными органами и НПО (статья 6 Конституции, Закон "О правовых актах").

## **XXIX. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9.**

188. Двумя основными проблемами являются явно недостаточный уровень независимости судов и доверия населения к судебной системе. Единственным эффективным способом решения этих двух проблем являются повышение уровня профессиональной подготовки судей по природоохранной тематике и ОК, увеличение числа юристов, обладающих специальными знаниями в области экологии, подготовка юристов экологов и разработка эффективного природоохранного законодательства.

189. Существует ряд препятствий с практической точки зрения:

- (a) препятствия правового характера:
  - (i) гарантии: фактором, который нередко препятствует получению населением эффективной защиты права на доступ к правосудию, является необходимость принятия на себя значительных финансовых обязательств;
  - (ii) сроки: продолжительные слушания препятствуют обеспечению правовой защиты, особенно при рассмотрении административных дел;
  - (iii) может возникнуть проблема, связанная со ссылками на Конвенцию и национальное законодательство. В национальном законодательстве необходимое положение может либо отсутствовать, либо быть недостаточным (неоднозначно сформулированным). (В случае потери иска судебные расходы ложатся на плечи истца.)
- (b) препятствия неправового характера:
  - (i) судебные издержки;
  - (ii) социальный фактор: социально-экономические факторы зачастую перевешивают интересы, связанные с охраной окружающей среды;
  - (iii) нехватка профессиональных юристов, обладающих специальными знаниями в области экологии;
  - (iv) неосведомленность или недостаточная осведомленность общественности о природоохранном законодательстве;
  - (v) неосведомленность о возможностях для получения такой юридической помощи в целях реализации прав граждан в области охраны окружающей среды, как правовая защита, обращение в прокуратуру, ходатайство о пересмотре административного решения, подача жалобы омбудсмену;
  - (vi) недостаточная осведомленность судей о природоохранных правовых актах и международных соглашениях, включая Конвенцию.

190. Несмотря на предпринятые шаги осведомленность судей о рамках и содержании экологического законодательства и права, а также положений ОК все еще остается на недостаточном уровне, а в регионах он довольно низок, а иногда и полностью отсутствует.

191. Основными механизмами оказания помощи для устранения или сокращения финансовых барьеров являются льготы в отношении уплаты государственной пошлины:

- a) освобождение от уплаты государственной пошлины в случае защиты общих интересов в области окружающей среды;
- b) сокращение размеров государственной пошлины;
- c) сокращение ставки государственной пошлины;
- d) продление срока уплаты государственной пошлины;
- e) освобождение от уплаты штрафов и другие меры.

### **XXX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 9**

192. Существует возможность освобождения от покрытия судебных издержек или сокращения их размеров на основе судебного решения в зависимости от финансового положения сторон.

### **XXXI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 9**

193. [www.justice.am](http://www.justice.am), [www.gov.am](http://www.gov.am).

### **XXXII. СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ ЗАЩИТЕ ПРАВА КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА НЫНЕШНЕГО И БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ЖИТЬ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, БЛАГОПРИЯТНОЙ ДЛЯ ЕГО ЗДОРОВЬЯ И БЛАГОСОСТОЯНИЯ**

194. Конвенция содействует формированию и осуществлению более эффективного, транспарентного и контролируемого процесса принятия решений по вопросам, связанным с политикой в области окружающей среды благодаря более широкому и эффективному участию общественности. Государственные органы могут также использовать ее положения для обоснования своих интересов и извлекать пользу из знаний и опыта общественности. Таким образом, Конвенция укрепляет позиции государственных органов, отвечающих за охрану окружающей среды, и при поддержке со стороны общественности они могут обеспечить учет экологического фактора.

\*\*\*\*\*